

Kvinnuhúsið

Ráðgevingin hjá Kvinnuhúsinum er opin hvønn hósdag frá kl. 19.00—21.00, inngongd hjá KFUM, undir Pisuvárða 2, ella á tlf. 17200.

Kvinnuhúsið er opið gerandisdagar frá kl. 15.30—17.30. Telefonin, 17200, svarar hvønn dag frá kl. 15.30—7.00 á morgni.

Tvangsauktion

Pá Dommerkontoret, C. Pløensgøta 1, Tórshavn, afholdes

Torsdag den 23. april 1992 kl. 10.20
tvangsauktion (AS nr. 682/91) over matr. nr. 1377 d, bygning på lejet grund Klaksvik tilhørende Klaksvikar Kappróðrarfelag.

Auktionen er begæret af advokat Páll Nielsen, Advokatvirkið, Hoyviksvegur 27, 100 Tórshavn, tlf. 1.2171 j. nr. (5756) på vegne en pant- og udlægs-haver.

Ejendommen er et Neyst og felagshús, det bebyggede areal udgør 432 m² i 2 etager.

Ejendommen kan beses efter aftale med ovennævnte advokat.

Auktionsdokumenterne ligger til gennemsyn på dommerkontoret.

Færøernes fogedret,
den 27.03.92
Ole G. Olesen
dfm.

Lesarabrøv

Nú fór UNGFISKA-kunnngerðin aftur sum rótasúpan um alt landið

»Vårt móðurmál tað hevur so ringa lagnu havt, men einki annað eigur sum tað so stóra kraft til Føroyingar at samla og halda saman fast, :: so leingi hjartatónin í teimum ikki brast ::

Soleiðis kvøður J. C. Joensen í Songbók Føroya Fólks.

Tað verði langt frá mær at fara út í móðurmálsins urtagarð at lúka. Men her haldi eg at Landsstýrið, tá tað smíðar lógir, má verða meira varið og ikki leypa fram av, tá um nýggj orð ella heiti ræður. Fyri at sleppa frá at nevna øll fiskasløgin, so verður orðið UNGFISKUR smíðað. Í UNGFISKALEYP- IN kann alt fara — sama hvat tað er. Vit hava í øldir her á landi átt orðið SMÁFISKUR — ikki bara vit — men øll onnur Norðurlond eiga hetta vakra orðið smáfiskur.

Í ongari orðabók í Norðurlondum finnur tú orðið UNGFISKUR. So kunnngerðin frá Landsstýrinum fevnir ríkiliga um øll havsins fiskasløg og yngul um har kemur at standa

SMÁFISKUR istaðin fyri UNGFISKUR. Vit eiga orðið UNG, men fara vit at skalta og valta við hesum, so verður hetta móðurmálinum til óbótligan skaða. Konan, ið alt sitt liv hevur keypt smáfisk, fer at biðja um UNG-fisk. »Menninir hava verið í skorini við ung-seyði«. Ja, eingin veit? Øll heitini á kalva og hvussu mong eru tey ikki — fara at doygja út. Alt kemur at eiga ung-kalvi — undantikin kanska onkur flundra.

Hetta orðið ungfishur er bara komið tilvildarlíga inn í móðurmálið av einum óansnum lógarsmíði í Landsstýrinum ella fyrirsitingini. kann vera at alt hetta er í samráð við móðurmálsdeild Fróðskaparfelag Føroya. Men orðið smáfiskur er so fastgrógvíð í hvønn einasta føroying — verið hann seg maður ella kvinna, at tað

strikast ikki út. Men hvørja ferð Landsstýrið fer við spakanum og grevur Ungfishakunnngerðina upp aftur úr grov sini, tá fara Útvarpið, øll bløðini og ikki at gloyma sjónvarpsmennirnir, ja, allir fjelmiðlarnir at hálova Ungfishakunnngerðini.

Sjálvt Fiskimannablaðið, eitt vakurt og snotiligt blað, vígdi Ungfishakunnngerðini eina heila síðu. Ikki tí, allir hesir stovnarir og øll hesi menniskjuni hava ikki høyrð annað orðuttan smáfisk av øllum teimum, tey hava livað saman við — annað orð

enn smáfiskur er ikki til í okkara máli. Men eingin gevur tí gætur. Eingin rættar ungfish til smáfisk. Hetta skuldi verið sum at syfta seið (ungseyð) nú landið yður av vællærdum blaðmonnum.

Men sum øllum kunnugt, so liggur svullurin í ungfishakunnngerðarskuffini úti í Landsstýrinum — bert har og onga aðrastaðni. Og verður hann ikki skorin, verða mong orð í okkara kára móðurmáli at doygja og avskepla.

Poul Arne Joensen

Framsýning

við

Iutum úr ull

á

Ólavsøku

Framsýningin skal sýna og selja góðar lutir úr ull og skinnum. Øll, sum vilja, kunnu senda lutir inn, og nevnd verður vald at velja teir lutir burturúr, sum hon metir eiga at sýnast fram.

Hann/hon, sum sendir inn, skal sjálv/ur hava formgivið/skapað lutin.

Ávis krøv verða sett til formgávu og góðsku, og mett verður, um vøran er eignað til hópframleiðslu.

Øll tøkni eru loyvd — einasta treyt er, at virkað er úr føroyskari ull, — tógvi ella skinnum.

Tey, ið hava uppskriftir, viðmerkingar ella hugsanir um, hvussu teirra verk kann setast í framleiðslu ella a. upplýsingar, verða biðin at senda nøkur orð við.

Lutirnir skulu sendast til:

Ragnu Niclasen, á Heygnum

Mikla 13, Tórshavn ella

Fia Petersen, Dalagøtu 21, Tórshavn, innan 17. juni.

Bestu 3 avrikini fáa virðisløn.

Áhugað kunnu ringja til ein av limunum í starvsnevndini um fleiri upplýsingar.

Starvsnevnd:

Birgir Danielsen tlf. 11249

Ragna Niclasen tlf. 11471

Fia Petersen tlf. 13967

Ása Hátún tlf. 15811

Súsan í Jákupsstovu tlf. 61617



altíð undir hjálmi
tá ið tit súkla



Bed & Breakfast

Hugnalig, reint og heimligt — fyri ein sámuligan pris!



- 2 min. oman í fjøruna
- 4 min. til bygdaleiðleiðir og flogvallarbussein til strandfaraskipini
- 8 min. heim í miðbýin

TILHALDSHÚSIÐ
SKANSIN

Jekaragøta 8,
telf. 12242 · box 57
FR-110 Tórshavn

Hotel Føroyar
Tlf. 17500
við Oyggjarvegin

06. apríl verður hugnaliga og nýmvalda matstova okkara

ATLANTIS

latin upp aftur fyri døgurða
frá kl. 12.00—14.00.

Vikutilboð:

- * Rækjubland við flúte og smør
- * Franskur búffur við persillusmøri og stoktum eplum
- * 3 sløg av ísi við fruktsós

BERT KR. 125,-

Ringið **17500**
og bíleggið borð